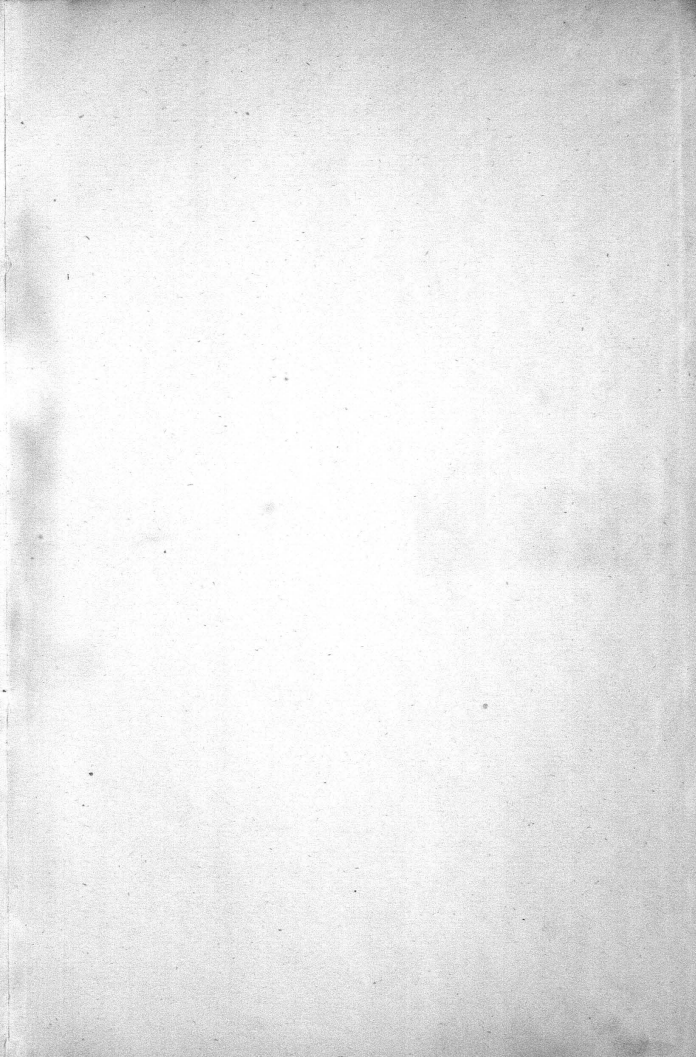
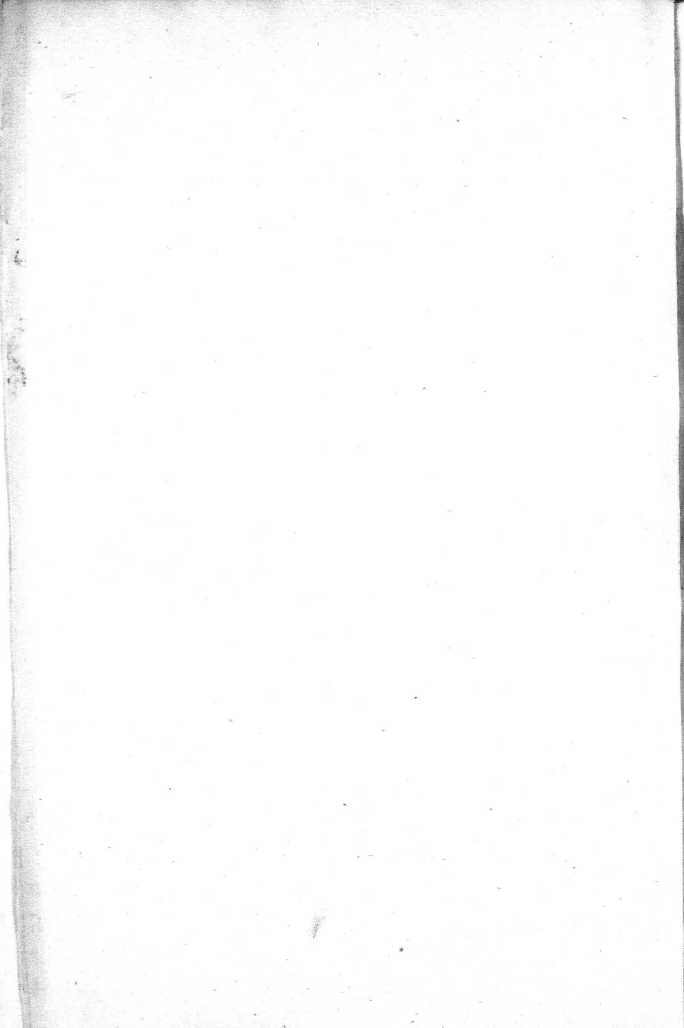


1046.II. Akta dotyczące kościoła w Zborowie
1624 - 1627...K.8.

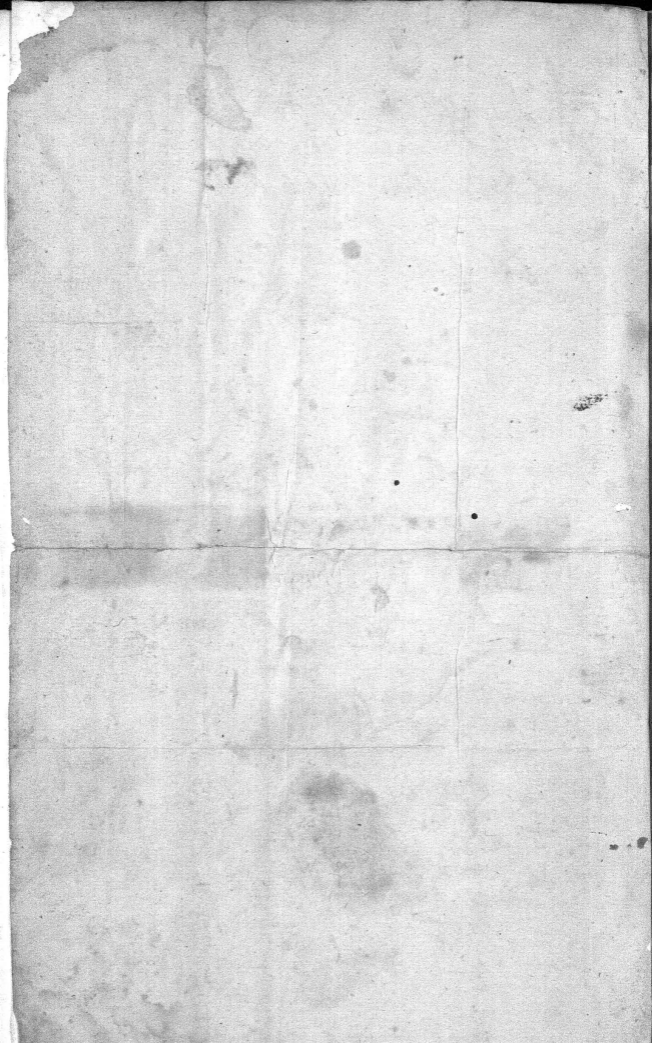
N^o Inv. 1046





4
Fundusz Altanisty Zborowickiego
i Szpitala tamieckiego. Anno Domini
Millesimo Sexcentesimo, Vigesimo, Quarto
Die Quarta Ianuarij
In Classe postansarj.





Chęć dożyć bezyńie wolej ostatniej Sługi mego, Sławney pamięci Pana Jana
 Kanała, który Dmie testamentem Dwa Tyzicy Polys na Dsi moicy Ma
 raionie we Włosii Florowshiej leszocy Papiane miał, y ore na Alayste
 in expiationem peccatorum suorum legował. Tedy in gys desiderji pamie-
 nionego Nieboszczyka Pana Kanała nuncendo te Summę Dwa Tyzicy
 Polys in bini pomu operum adkasaraż niniejszj Interzicy na dobrosz wia
 dsiedziestnych Wsi Tolstoholowus do klasza Mlynowiekim leszocy more
 et sala recepim, alias na Wyderkast, Zapisać y one na Succesory moie
 y dobra Wszjz mianowane ressumie taką disposicijz bodyawszj. Kijcz
 Pleban kazdy Chorowieki modernus et pro tempore existens o tym Wyder-
 kast, wieksze porinnie będsie, otkozymia, lub y polonkowie moie ante
 positionem Summe R. Plebana Chorowiekiego porinnie będq autorsie cwie-
 ciaz Doka wnosz, aby on nicim niejsze. Tę Summę Dwa Tyzicy Polys
 na Wyderkast Zapisać y opatrzyć, a Kijcz Pleban kazdy Chorowieki
 in convenientia sęnie obligowany wziąwszy tę Summę iab odennie lub
 od succesoris moie, lub od konfobank moie, do gysiala te Summę moie
 oney wnosz niejsze sposobie y warowne obzyskawszj będsie, y o gysial
 noszjz staral, aby ten wyderkast nigdy nie dacował, ale aby Summę moie
 takie opatrzał, kędby pewna pensia niicy mianowana kęzicte y Dwa
 tala Chorowiekiś dochodzil. Drey pensiey to jest, po cullowu Dwa
 od sta Polys męsiąc. Te sta y pęciudziestj Polys od D. wos. Dwa
 porinnie będsie howsz kazdy Pleban Chorowieki. Alayste kapłany
 ry sa dajsz Nieboszczyka Pana Jana Kanała trzy Alpe na kazdy gysial
 czytane rok od roku perpetuis emorionis odprawowsz będsie. Tęse
 tanzja subsepe na we wszjch Plebanow Chorowiekiem iako stan-
 mu swemu ingerowsz się nie kędsie in curam animarum, tylko kędby mu
 Pleban Chorowieki rozbese, na utrusniec do niedzielne dni, pęciudziestj

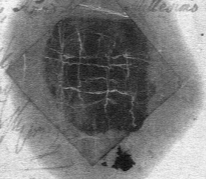
Plebana, lub in eius absentia, vel in dispositione, sicut peruenit byuice
będzie, także we wszystkich Proscriptis, które są, vel ordinarii vel
extraordinarii adprossionie będą. Możą tak u święta, po wielkicelne
dni, et in festis diebus ad populum, lub spisaną lub czytany odgrnii
iako ma wskazać Pleban. Salarium altarzy takie będącie na kościeły
S. Jan Flotych Szesćdziesiąt, a na kościele święto Trójki Krosno Floty S
Szesćdziesiąt także. Święto Pleban kościoły Zborzicki pro cera et
vino, będącie brat Flotych przynasie, to jest putozma Flotego na kościele
święto, święto Jana, a putozma Flotego także na kościele święto Trójki
Krosno. Floy też pensyony putowane Flotych, kiedy należąty Senculowi
Zborzickiemu przynasie Flotych, lorne peruenia będącie kościoły Pleban
Zborzicki in victum et alimoniam vboqub w szpitalu wealty consuecunay
noszey y potrosby tychże vboqub obracze. Ktozym z tego Widenkafi na
kościeły S. Jan po putozma Flotego będącie dawati, także y na Trój Krosno
Krosno Krosno, i wzyte przynasie Jana Karola Gołko Jan
Krosno Krosno, i wzyte przynasie Flotych, to do szpitala tegoż szp.
Krosno Krosno, Wydenkafi od tegoż summy przynasie Flotych, Dwadzieścia, wzy
Floie, Floy tedy summy, tenże szpital Zborzicki na kościeły S. Jana będącie
in at obczy. Floe a na kościele także święto Trójki Krosno Floe
A in decursu kaszatego roku peruenion będącie H. Pleban Zborzicki mo.
Lernus, et po tempore exiens heredibus civitatis Puroo calculum
dnie, co za ten rok vboqub do szpitala sprawi. Obliquie też consue
entian kaszatego Plebana Zborzickiego, aby tego doglądał, czyby i
szpitalu S. Karola Niebroszyca Jana Jana Karola na kwady piątej
po piątym, po piątym Amant, Mariej, y po wdym (red) i na

• Kaszty, choć po Siedmi pascyzy po Siedmi Strazy Maryj, y po różnym przed
 a w drien arminianow a jego to ul. Dri Vidoma. Anzki kiedy braci jdy
 sie odprawowac będzic po konance Na wyzyszey Paury Maryjy respectu
 temporibus odmarziale. I is. to. Płoty. S. P. Thome Nie towsz yka Pana Kimca
 jest w tym wyderkym oznaczane, et non dependet ea summa originali Dwoch
 Trzytych Płoty. S. proci nego legowany. S. tracy Pleban Chorwacki modernus
 et in tempore an teus powazna będzic to sto Płoty. Nieposzanowani mo.
 wemu kłopotu Chorwackiemu dobrze oświadczone to refusa domo, plwaraku
 y wley, na wyderk of dacy, y Lapis na ty Sunne w kęgaci Mieszki S. Pł.
 zawieszony w dym expofionis, alias na Wyderkoff od niego saper omnibus
 tonis illius intra ul extra euidem Thome consistetibus obrymic. Ktery
 Mieszkanin jaki to sto Płoty. S. Bzicbie będzic mal powazna będzic pro.
 wificy rozbrey na kazdy rok, po dymi Thome do Spytala Chorwackiego
 wozym oddawac se wiadomosc y rascnym gutem K. Plebana Chorwackiego
 niego to ul. Płoty. S. P. Thome na S. Jan Kaszty a dymy takse Płoty. S. Płoty
 na ty krole. Jezeli by tes ten Mieszkanin mozy Chorwacki to sto Płoty
 tył na Wyderkoff Lapisare Suat oddac, tedy narzesenie K. Plebana
 Chorwackiego, to jest kowarzta Niedziel wielkym będzic. Jeby on ne
 niędlom miere w se obmytal Statu warunkow: ze to sie wyrey owisels yka
 sto Płoty. S. na dobra raki Mieszkaninowi takse oświadczone, nulla hac in par
 te religionis ratoru ni kieby ten Mieszkanin habita, cam omni pte cu
 studitione, aby ten Wyderk off nie mowal. I nseruic. I wtem te. Kęg. Pa
 Plebana Chorwackiego będzic w tym obrymic, aby te pte racy
 sto Płoty. S. P. Thome Nie towsz yka Pana Kimca do pultorustu Płoty. S. ul
 Dwoch Trzytych Płoty. S. proci nego legowany, a proci mig przykadowy. S.
 nigdy nie Vaccary, ale stora od Mieszkanina rednego, w ktorym jedy

ten byty westni, Jara dny grama Mieszaninowice me pominen na margi
 ego, modo supra exmesso in dno recononnis aliasna Wydenkot dicit. aby
 nigdy ten Wydenkot nie wnosat. Tenze K. Pohan Thorswiecki modernus
 et pro tempore regens, pominen bedzie K. Alkafy dogladac, aby sine
 scandalo zyt, sadyey pominossii we wytych dny Gynit, Anniversarj
 Ja dny Niebowstia Paia Inca kumata gustawis Die Indecima Augusti
 mata identiam sprawozpna odprawowal. a wistly delingens byl karcie
 go, jako starzy. Takze y bratala K. Pohan Thorswiecki kazdyma do
 gladiac, y tego me pominen aby wam w belki wady dca wossic byta, y
 aby wam nie byl wio karcelicy, abo wistly y Jaz, tedy, Poly byli ex
 certis eteudecypnis documentis, Intra. Quity, et Spensney Septalicy,
 istoy z pensney altanly, y z pensney Mieszanina Thorswieckiego, abo
 teno y ktorego K. Pohan Thorswiecki, je Jansanc bedzie, y z Jansanc
 K. Pohan Thorswiecki, kazdy K. Pohan Thorswiecki pominen wlasic, tyo
 teno y ktorego K. Pohan Thorswiecki, je Jansanc bedzie, y z Jansanc
 K. Pohan Thorswiecki, kazdy K. Pohan Thorswiecki pominen wlasic, tyo

by S. Loreto Andie wozz manowane, tam in dno quam in quavis mi
 rina parte, can successibus meis, Thymai obedienc y z Interuiz Wy
 derhafusa z wozisen morem wlasnym, y pominenem pucisci morey
 Atani dno kumata Lwowku, pod a ktadem Inwos Tyrycy Poly S.
 in esse non satisfactionis pominenem roboris. Pula sig we Thorswie
 Die Quarta Januarij, Anno dny Millemsio Sexcente simo Trigesimo

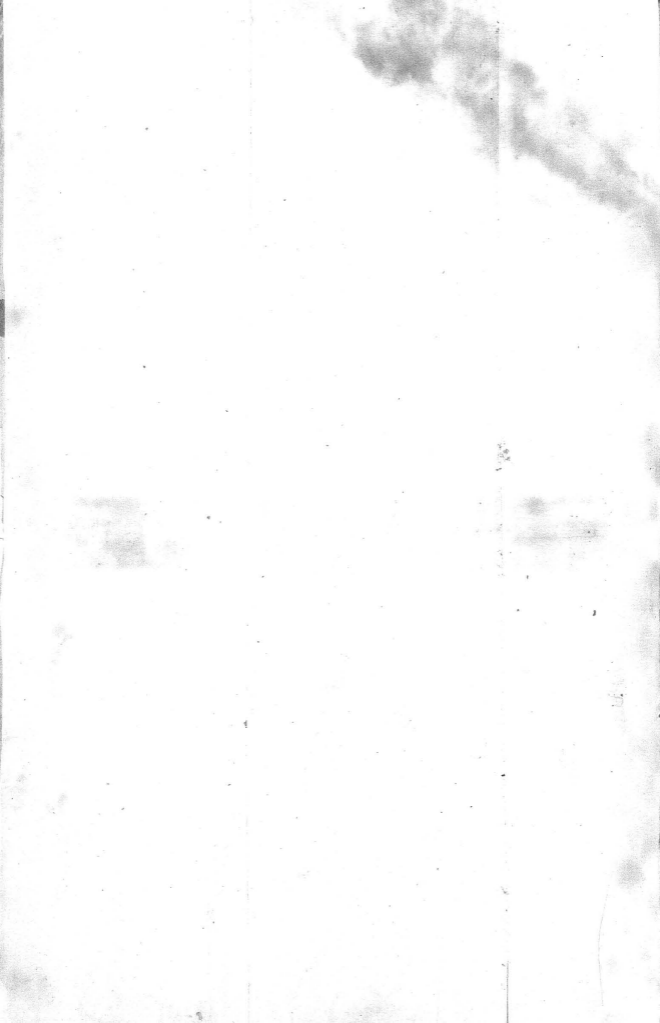
Quarto
 Jakub Sobieski
 król korony
 Sta. wraffian,



Textus approbationis in Forma iuramenti Fundationis per In-
tercisam Reemissionis, alias Wyderkafony Ecclesie Throni
en et Katedralis pauperum ibidem existenti per Reverendam
Patrem Stanislaum Kisielinski Plebanum Throni coram of-
ficio Castrensi Capitan' Leopoliensi facta et recognita.

Circa quam nota in scripto literarum fundationis per In-
tercisam alias Wyderkafony Ecclesie et Katedralis Throni
in Leopoliensi per Regum Jacobum Kobeski in Throno et Cracoviam
Inquisitor Regni Casimirus Iauronierz et Capitan' Throni et
cognita coram eodem officio et Actis videri Casimirus Iauronierz
personali comparens adus Pater Stanislaus Kisielinski Plebanus
Throni iuris iure et corpore existens palam a se et aliis non
esse inherendo defata fundationis Ecclesie et Katedralis Throni
per litteras fundationis in quibus continetur etiam in
illis conditionibus, prout in articulis, necnon in articulis, omnibus
quibus inualabiliter observatum est, de persona sua, ac bonis suis quibus
omnibus iuribus ac libertatibus, successores suos in futurum
Throni Throni ex heredes post mortem sui Regni, aut liberum de sup-
scripta Parochia Throni Throni, sub iure corpore, tam in toto,
quam in quavis minima parte, ut promissis satisfierent, ad hunc effectum
esse vult, pro se et successoribus suis in iure contenta per in-
tercisam Fundationis etiam de eodem in promissis et
consentia pollicetur omnino et sponte illius iure in se liberum et
libere recognitione iuramentum.

Pater Stanislaus Kisielinski
Plebanus Throni



Jacobus Sobieski à Sobie Brn
Crasnostawiensis à Capitaneus.

Notum facio uniuersis et singulis quorum interest tam
quam futuris. Quod cum in bonis meis hereditarijs rempe
sido Florio ad Arcem et Civitatem meam Theodoriensem per
nenti, nulla hucusq; donatio et fundatio Ecclesie ibidem iam antea be
fiata extaret: prout cultum Religionis Catholice Romanae promoti
do, necessitatiq; et animabus oppidanorum et Subditorum meorum con
solendo, eam Ecclesiam Dei nomine inuocato ad laudem Dei omni pot
ti honoremq; Beatissime Virginis Mariae sub titulo et patrocinio se
cti Ioaehimi et Sancte Rone Parentum Beatissime Virginis Mariae
dotandam et fundendam censui, prout praesentibus solo et funde
In primis quod attinet Ecclesiam, quoniam iam antea ibidem Edifi
cata est, in eodem loco et loco debet, domicilium quoque Plebanicum
circa eandem Ecclesiam una cum horto eidem domo illo
rion et Rendochiu[m] situm cuius recessus et recessus
lochii, atq; domusq; et horti horti, domusq; adiacens
pit a meta Samati Quedoy Althieries oppidan. Floru[m] et
et tendit peres viam publicam, per praefatam oppidan
tem, ad viam minorem ex altera parte eiusdem Ecclesie
Cementem, atq; domusq; Plebani existentem, et ad eandem
magnam circumuendo Cementenium venientem, deinde per
viam minorem tendit ad metam praefatam Samati Chieries
hieres oppidan. Theodoriensis ex altera parte eiusdem
peres viam eandem minorem existentem, illicq; et ex modo
fundi, in quo Ecclesia Cementenium, Rendochiu[m], domusq;
bani, horti, et eidem domo illo adiacens extat, terminatur. In
eandem vicum alias situm, post oppidum praefatum Floru[m]

sq, qui campus incipit à valle alias ad dolny penes viam ex oppi-
do Zborovio averfus Ghyma et ad agros, Oppidanorum tententem
ita, ubi Scopulus extat, et tendit dextra parte penes eandem viam
in longitudinem, usq; ad scopulos duos, unum penes eandem viam
alterum penes latum seu suprafram piscinã in loco dicto Olybanka
existentis, ex opposito, foris in altera parte existentis Kamien
Krynica appellati erectos, in latitudinem verò à via suprascripta
usq; ad fluvium Olybanka se extendit, unã cum Lpiano alias
Spasieka, atq; pratis eidem campo adiacentibus, et ad fluvium
prefatum Olybanka se extendentibus, vallis quoq; suprascripta a-
lias dolny à qua idem campus incipit, a via prefata usq; ad fla-
vium Olybanka medietas Plebano Zboroviensi; altera verò medi-
etas ad apianum Kratorvic Inova ex antiquo appellatum pertine-
re debet temporibus perpetuis. Hac igitur omnia superius specifi-
cata Ecclesia Zboroviensi dono et in scribo, prout presentibus
bonaui et in scripsi perpetue. Salua collectione frumentorum,
hincmahum et annuatum in eodem campo ad hunc sensu existenti-
um, atq; collectione feni ^{ex} pratis isdem pro oppidanis et subdi-
tis meis reservata. Piscinã quoq; sub eodem campo in loco et flu-
vio dicto Olybanka existens Ecclesia prefata Zboroviensi seu Ple-
bano eiusdem Ecclesia in perpetuum pertinebit: ita tamen ut in ea-
dem piscinã molendinum non extruatur, usq; fundi mei et oppidani-
um ac subditorum meorum post fontem prefatum Kamienna Kry-
nica appellatum et post scopulos suprascriptos non mudentur ne-
per Plebanum in ambabus eiusdem piscinã partibus seu ripis
tra possideantur et veuriantur, ac approprientur, post metam quoq;
penes piscinã prefatam existentem, et ab aggre ad fontem prefatum
Kamienna Krynica appellatum se extendentem Plebanus Eccl-
sia eiusdem, nil penes Kratorum et fundi possidere et veuriantur
neq; em.

nec eosdem fundos inundare debet. Præterea post vallem oppidi præfati hortum cum duabus domunculis, et subditis in eis existentibus Ecclesie Eborouienſi dono et inſcribo, qui hortus præſentis inter metam meam ſeu Aduocaticalem fundum ex una et in meta Honeſi Iheronimi perſonis oppidanæ Eborouienſis, parte ex altera, à viâ reuſ ſtrata publica ſub eodem horto exiſtenti ad ſe in ſuperficie eiusdem horti retro alias uſque poſt alteram Plebanam domunculam extractam ſe extendit, vltraque donationem et inſcriptionem meam nil penitus fundi quouis modo et ratione Plebanus modernus et pro tempore exiſtens ſibi reſurgere et appropriare, nec etiam domos et fundos quouis intra et extra oppidum præſentis exiſtentes pro ſe et Eccleſia præfata cõemere debet, ne deſeruo oppidi illius ab incurſoribus Paganorum ceſſat aut minuat. Quod ſi quis præfatorum oppidanorum meorum Eborouienſium aliquid Eccleſiæ præfate in ſuis uſus Teſtamento vel alio quouis modo donare vel ^{inſcribere} in bono uelle, id facturus eſt ex proprijs bonis, ſuis mobilibus, ⁱⁿ autem immobilibus, quod ſi ⁱⁿ ex inopia, vel ex voto, vel alia quacumque pia et iuſta ratione domum et fundum ſuum aliquis eorum Eccleſiæ inſcriberet, cuiusmodi domus et fundus Eccleſiæ inſcribitus non per Plebanum, ſed per ſpectatorem et Adminiſtratorum bonorum meorum Eborouienſium in curam et adminiſtrationem ſeam ſtatim reſcipi, atque ſine noui cuiſlibet homini ad tractanda arma et deſertionem manuum oppidi præfati idoneo uendi, pecunia uero pro eadem uenditione accepta Plebano dari debet, quod ſi eadem domus ſeu fundus ad decurſum medij anni uendi non poterit, iuxta officium ſancti Magiſtratus oppidi præfati taxationem meis pecunijs et ſucc

donum meorum Oppidij prefati Eboracensis hereditum ad manus Ple-
bani prefati persolui debet: Plebanus vero modernus et pro tempo-
re existens diligenter curabit et prouidebit, ut Ecclesia donatum
seu legatum quodlibet non in priuatos sed in publicos piosq; Ecclesie
prefate usus conuertatur, et in regestrum inscribat, quod Regestru-
m onum penes Aduocatum meum Eboracensem modernum et pro tem-
pore existentem, aliud penes Magistratum eiusdem oppidij, tertium
vero penes Ecclesiam et penes Plebanum prefatum, nequid ex as-
parationibus bonisq; Ecclesiasticis ad presens et in futurum existentibus
in piosq; usus legatis, siue ex legatis coemptis depercat remanere debet.
Porro pro calefactione seu usu domestico alias na opal liberam rece-
ptionem lignorum, à retustate et perimptum ventorum fractionem
et rancidum, alia lestrach, non autem ex mace in addendum,
Plebano Eboracensi moderno et pro tempore existenti et prefati
Subditi illius in Syluis meis Eboracensibus et Eboracensibus,
concedo. Eadem tamen in mace, quatinus at, Plebanus modernus et
pro tempore existens Subditi illius Cernitum, Cernisiam, et melius
cognant neq; vendant, neq; quicquam propinationem exerceant, lignaq;
eadem non vendant, et penitus nullum sibi exinde lucrum quærant.
Pro necessitate vero et reparacione Ecclesie et cimiterij, et pro ne-
cessitate et reparacione domus Plebani, atq; pro extrandis et re-
parandis sibi et sementis illius liberam excisionem arborum
necessarianum in Syluis meis concedo, modo id fiat cum scitu Admini-
stratoris bonorum meorum Eboracensium et cum scitu Cuprodim syl-
uarum mearum alias Dobeledunhoru qui pro ratione necessitatis locum
commodum in Syluis meis ad excidendas arbores necessarias monstra-
re debent. Liberam etiam molitionem sumentorum varij generis ab-
metris in molendino Eboracensi, vel eo vacante in molendino
bristinauon Plebano moderno et pro tempore existenti pro neces-
sitate

tate illius domestica concedo. Libera etiam pascua Plebanus et subditi
 illius in campis meis, ac oppidanorum et subditorum meorum rati-
 natis, libera quoque pascua omni oppidanis subditisq; meis esse debent
 et propter evitanda ab utroq; damna hos agros Plebanus moder-
 et pro tempore existens arare et consimulare faciet qui proximis
 in eodem campo erunt araturus et seminaturus mel et oppidanorum
 atq; subditorum meorum, ut semper seminaturus tam hyemales
 aestivales in uno tractu sint, et eo potius ut ab inferendis ab utroq;
 damnis absterneatur. Praeterea quilibet oppidanorum meorum
 conveniens pro Festis solemnibus Paschalis quilibet anno quilibet ex
 mo sua Plebano per grossam unum dare tenebit. Insuper pro me-
 lion sustentatione et Provisione Plebani moderni et pro tempo-
 circa Ecclesiam praefatam existentis, eidem Plebano conveniens
 pensionem annuam Centum quinquaginta florenorum Colone praefati
 pecunia ex Renda tabernarum et molendinorum oppidi Florentiae
 quolibet anno pro duabus ratis, medianth manuali illius quilibet
 solvendam confiteo et hinc. Panna rata Septuaginta et octo floren-
 reo Colone pro octava Festi Sanctorum Trinum Regum. Ita
 ta itidem Septuaginta quinque florenorum Colone pro octava
 Nativitatis Sancti Joannis Baptistae solvi debet, qua fundatione
 tatione; et assignatione mea susceperunt, Plebanus modernus et
 ius successor seu pro tempore in perpetuum eius contentum debet
 nullamq; decimam, manularem post Radia villasq; meas, ac
 agros meos et oppidanorum Florentensium sibi et Ecclesiae Florenti-
 ensi in perpetuum imponat nec auferre debet; quinimo omnia
 et honesta Ecclesiae praefatae regimen procurare et servare, et
 mentaq; oppidanis praefatis, famulibus, et subditis villarum mea-
 nulla se ratione excusando administrare, exemplaremq; et piam
 florem se exhibere. Nec non durante vita mea illam lectam pro
 cati quolibet festimana solemniter celebrare, post decessum vero meum
 7

anima mea in eam itidem lectam semel qualibet septimana celebrare.
Item anniuersaria inferius nominata cum vigilijs, hoc est decima Martii
bris pro anima Thomae d. m. Marci Sobieski Palatini Lublinensis Patroni
huius mei charissimi. Unde decima Octobris pro anima Thomae Pedagogi de
Krow Palatini Lublinitis Mariti mei charissimi. Sexta Februarij
pro anima Marthae Sekis Quisda mi in seniorae coniugis meae
lectissime. quarta Decembris pro anima Illius Helene Sobieska Virgi-
nis Sororis meae. Tertia Februarij pro anima Illius et Agrae Dominis
Baptista Sobieski Patris mei charissimi. Ad exhorum post decessum
meum anniuersariam pro anima mea eo die quo de hac uita decessero
quolibet anno temporibus perpetuis celebrare. Nec non die decima Oc-
tobris praeter processionem eo die ab Ecclesia in statutam Missam solen-
niter de Sacratissima Trinitate pro gratiarum actione ratione factis
cum Osmano Turcarum Imperatore Domino adiuuante, et me dili-
genter ac fideliter procurante consuetis quatuor celebrare, et finita missa
Hymnum De Deum laudamus cum falso campanarum decantare,
omniacq; contenta fundationis huius quae ad eum pertinent integre
et inuoluntate per se seruare tenentur, etq; adstrictus,
quod si transgressor huius fundationis, vel in officio suo delinques-
sit, existerit tunc ordinarius eius in spiritualibus Vicario defensor et li-
berum debet. Kenoschy etiam seu Hospitalis ibidem existens
Plebanus modernus et pro tempore existens curam habebit, et com-
modum illius seruabit. Quod si aliquis Ordinarius meorum
aliquid de redditis seu hospitali praefato legare vel adiuuare vel-
let, id eo modo et ordine fieri debet, prout de Legatis Ecclesiae
bra est descriptum; ut omnino nulla fiat alienatio domorum et fru-
dorum eorundem Ordinarij, ne defensio Oppidi illius periclitari
minuatur. Porro ius Patronatus Ecclesiae eiusdem Lublinitis
et conferendi Beneficij seu praesentandi ibidem Plebani mihi successo-
ribusq; meis, atq; bonorum praefatorum haeredibus in respectum re-
linquo. Quod si vero successor meus, bonorumq; praefatorum haeres, ha-
oeticus

hereticus, aut heresi seu schismate infectus fuerit, quod deus quam
 proximè avertat, in tali casu ius patronatus, presentandi, et conferendi
 Beneficij prefati. Ultimo et Reverendissimo Domino Archiepiscopo
 licenti pro tempore existenti servire, pertinere debet. Et si forte
 alius successor, bonorumq; prefatorum heres ab heresi et schisma
 alienus fuerit, fidei q; Catholicam Romanam colent et observan
 rit ius Patronatus illi successoribusq; illius Catholicis serviet et serv
 debet in perpetuum. Hereticos et schismaticos tantum successor
 norumq; prefatorum heredes omnino modo quo supra ab ista pref
 tatione excludendo. Que omnia supra scripta tam in toto, quam in
 aia minima parte tenere, adimplere, inviolabiliter, observare pro
 Successoresq; meos et bonorum prefatorum heredes et possessores
 Fundationem meam tam in toto quam in quavis minima parte ad
 pleant et eidem satisfaciunt obligatos esse volo et obligo. In cu
 silem presentes manu mea subscriptas, sigillo meo confirm
 iur. Actum et datum in Arce mea Helowensis die

Actum et datum in Arce mea Helowensis die
 Anno Domini Millesimo quingentesimo primo festo
 Jacobi Apostoli Martiris et Confessoris



Adungo fundationi supra scripta
 sub istum ligamentis in scriptis funda
 tionis, quod nuncupat quatuor pro testo
 Trum Regis et predicto meo ratinone.
 consi. paritio Howardum debetur bapsum
 alias (to) ducens duas mansuras
 putmark, Howardum et lardes duas
 mansuras alias putmark, Howardum.
 Datum in arce mea Helowensis die
 1633.
 Jacobus Howardus

Handwritten text on a torn piece of paper, possibly a label or note.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82